

مثل وليمة الملك

¹وَجَعَلَ يَسُوعُ يُكَلِّمُهُمْ أَيْضاً بِأَمْثَالٍ قَائِلاً: ²يُسَيِّهْ مَلَكُوتُ السَّمَاوَاتِ إِنْسَاناً مَلِكاً صَنَعَ غُرْساً لَابِنِهِ. ³وَأَرْسَلَ عِبِيدَهُ لِيَدْعُوا الصَّدُغُوثِينَ إِلَى الْغُرْسِ فَلَمَّ يُرِيدُوا أَنْ يَأْتُوا. ⁴فَأَرْسَلَ أَيْضاً عِبِيداً آخَرِينَ قَائِلاً: قُولُوا لِلْمَدْعُوثِينَ: هُوَذَا عَدَاتِي أُعِدَّتْ، تَيَّرَانِي وَمُسَمَّنَانِي قَدْ دُبِخَتْ وَكُلُّ شَيْءٍ مُعَدٌّ، تَعَالَوْا إِلَى الْغُرْسِ. ⁵وَلَكِنَّهُمْ تَهَاوَنُوا وَمَضَوْا، وَاجِدُوا إِلَى حَقْلِهِ وَآخَرِينَ إِلَى تِجَارَتِهِ، ⁶وَالْبَاقُونَ أَمْسَكُوا عِبِيدَهُ وَشَتَمُوهُمْ وَقَتَلُوهُمْ. ⁷فَلَمَّا سَمِعَ الْمَلِكُ غَضَبَ وَأَرْسَلَ جُنُودَهُ وَأَهْلَكَ أَوْلِيكَ الْفَاسِيلِينَ وَأَخْرَقَ مَدِينَتَهُمْ. ⁸ثُمَّ قَالَ لِعَبِيدِهِ: أَمَّا الْغُرْسُ فَمُسْتَعِدٌّ وَأَمَّا الْمَدْعُوثُونَ فَلَمْ يَكُونُوا مُسْتَجِيبِينَ. ⁹فَادْهَبُوا إِلَى مَقَارِقِ الطَّرِيقِ وَكُلُّ مَنْ وَجَدَهُ فَادْعُوهُ إِلَى الْغُرْسِ. ¹⁰فَخَرَجَ أَوْلِيكَ الْعَبِيدِ إِلَى الطَّرِيقِ وَجَمَعُوا كُلَّ الَّذِينَ وَجَدُوهُمْ، أَشْرَاراً وَصَالِحِينَ، فَامْتَلَأَ الْغُرْسُ مِنَ الْمُتَكَبِّينَ. ¹¹فَلَمَّا دَخَلَ الْمَلِكُ لِيَنْظُرَ الْمُتَكَبِّينَ رَأَى هُنَاكَ إِنْسَاناً لَمْ يَكُنْ لَابِساً لِبَاسَ الْغُرْسِ، ¹²فَقَالَ لَهُ: يَا صَاحِبُ، كَيْفَ دَخَلْتَ إِلَى هُنَا وَلَيْسَ عَلَيْكَ لِبَاسُ الْغُرْسِ؟ فَسَكَتَ. ¹³جَبَّتِذِ قَالَ الْمَلِكُ لِلْخُدَّامِ: ازْبُطُوا رِجْلَيْهِ وَبَذِلُوهُ وَخُذُوهُ وَاطْرَحُوهُ فِي الظِّلْمَةِ الْخَارِجِيَّةِ، هُنَاكَ يَكُونُ الْبُكَاءُ وَصَرِيرُ الْأَسْنَانِ. ¹⁴لَأنَّ كَثِيرِينَ يُدْعَوْنَ وَقَلِيلِينَ يُسْتَحْبَبُونَ.

ضريبة قيصر

¹⁵جَبَّتِذِ ذَهَبَ الْفَرِيسِيُّونَ وَتَشَاوَرُوا لِكَيْ يَصْطَلِدُوهُ بِكَلِمَةٍ. ¹⁶فَأَرْسَلُوا إِلَيْهِ تَلَامِيذَهُمْ مَعَ الْهِيَرُودُسِيِّينَ قَائِلِينَ: يَا مُعَلِّمُ، نَعْلَمُ أَنَّكَ صَادِقٌ وَتُعَلِّمُ طَرِيقَ اللَّهِ بِالْحَقِّ وَلَا تُبَالِي بِأَحَدٍ لِأَنَّكَ لَا تَنْظُرُ إِلَى وُجُوهِ النَّاسِ، فَقُلْ لَنَا مَاذَا تَطُنُّ: أَبِجُورُ أَنْ نُعْطِيَ جَرِيَّةَ لِقَبْصَرٍ أَمْ لَا؟ ¹⁸فَعَلِمَ يَسُوعُ خُبْرَهُمْ وَقَالَ: لِمَاذَا تُجَرَّبُونِي، يَا مَرَاوُونَ؟ ¹⁹أَرُونِي مُعَامَلَةَ الْجَرِيَّةِ. فَقَدَّمُوا لَهُ دِينَاراً. ²⁰فَقَالَ لَهُمْ: لِمَنْ هَذِهِ الصُّورَةُ وَالْكِتَابَةُ؟ ²¹قَالُوا لَهُ: لِقَبْصَرٍ. فَقَالَ لَهُمْ: أَعْطُوا إِذَا مَا لِقَبْصَرٍ لِقَبْصَرٍ وَمَا لِلَّهِ لِلَّهِ. ²²فَلَمَّا سَمِعُوا تَعَجَّبُوا وَتَرَكُوهُ وَمَضَوْا.

قبالة الأموات

²³فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ جَاءَ إِلَيْهِ صَدُوقِيُّونَ، الَّذِينَ يَقُولُونَ لَيْسَ قِيَامَةٌ، فَسَأَلُوهُ قَائِلِينَ: يَا مُعَلِّمُ، قَالَ مُوسَى: "إِنْ مَاتَ أَحَدٌ وَلَيْسَ لَهُ أَوْلَادٌ يَتَرَوَّجُ أَخُوهُ بِامْرَأَتِهِ وَيَقِيمُ نَسْلاً لِأَخِيهِ." ²⁵فَكَانَ عِنْدَنَا سَبْعَةُ إِخْوَةٍ وَتَرَوَّجَ الْأَوَّلُ وَمَاتَ، وَإِذْ لَمْ يَكُنْ لَهُ نَسْلٌ تَرَكَ امْرَأَتَهُ لِأَخِيهِ، وَكَذَلِكَ

¹And Jesus answered and spake unto them again by parables, and said, ²The kingdom of heaven is like unto a certain king, which made a marriage for his son, ³And sent forth his servants to call them that were bidden to the wedding: and they would not come. ⁴Again, he sent forth other servants, saying, Tell them which are bidden, Behold, I have prepared my dinner: my oxen and my fatlings are killed, and all things are ready: come unto the marriage. ⁵But they made light of it, and went their ways, one to his farm, another to his merchandise: ⁶And the remnant took his servants, and entreated them spitefully, and slew them. ⁷But when the king heard thereof, he was wroth: and he sent forth his armies, and destroyed those murderers, and burned up their city. ⁸Then saith he to his servants, The wedding is ready, but they which were bidden were not worthy. ⁹Go ye therefore into the highways, and as many as ye shall find, bid to the marriage. ¹⁰So those servants went out into the highways, and gathered together all as many as they found, both bad and good: and the wedding was furnished with guests. ¹¹And when the king came in to see the guests, he saw there a man which had not on a wedding garment: ¹²And he saith unto him, Friend, how camest thou in hither not having a wedding garment? And he was speechless. ¹³Then said the king to the servants, Bind him hand and foot, and take him away, and cast him into outer darkness; there shall be weeping and gnashing of teeth. ¹⁴For many are called, but few are chosen. ¹⁵Then went the

الثَّانِي وَالثَّلَاثُ إِلَى السَّبْعَةِ.²⁷ وَأَجَرَ الْكُلَّ مَا تَبِ الْمَرْأَةُ
أَيْضًا.²⁸ فَبِى الْقِيَامَةِ لِمَنْ مِنَ السَّبْعَةِ تَكُونُ رَوْحَةً؟ فَإِنَّهَا
كَانَتْ لِلْجَمِيعِ.²⁹ فَأَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهُمْ: تَصِلُونَ إِذْ لَا
تَعْرِفُونَ الْكُتُبَ وَلَا قُوَّةَ اللَّهِ.³⁰ لِأَنَّهُمْ فِي الْقِيَامَةِ لَا
يُرَوِّجُونَ وَلَا يَتَرَوِّجُونَ بَلْ يَكُونُونَ كَمَلَائِكَةِ اللَّهِ فِي
السَّمَاءِ.³¹ وَأَمَّا مِنْ جِهَةِ قِيَامَةِ الْأَمْوَاتِ أَفَمَا قَرَأْتُمْ مَا
قِيلَ لَكُمْ مِنْ قِبَلِ اللَّهِ الْقَائِلِ: ³²"أَنَا إِلَهُ إِبْرَاهِيمَ وَإِلَهُ
إِسْحَاقَ وَإِلَهُ يَعْقُوبَ"؟ لَيْسَ اللَّهُ إِلَهُ أَمْوَاتٍ بَلْ إِلَهُ
أَحْيَاءٍ.³³ فَلَمَّا سَمِعَ الْجُمُوعُ بُهْتُوا مِنْ تَعْلِيمِهِ.

الوصية العظمى

³⁴أَمَّا الْقَرِيسِيُّونَ فَلَمَّا سَمِعُوا أَنَّهُ أَبَكَّمَ الصَّدُوقِيِّينَ
اجْتَمَعُوا مَعًا،³⁵ وَسَأَلَهُ وَاحِدٌ مِنْهُمْ، وَهُوَ تَامُوسِي،
لِيَجْزِيَهُ: ³⁶"بَا مُعَلِّمُ، أَيُّهُ وَصِيَّةٌ هِيَ الْعُظْمَى فِي
التَّامُوسِ؟" فَقَالَ لَهُ يَسُوعُ: "تُحِبُّ الرَّبَّ إِلَهَكَ مِنْ كُلِّ
قَلْبِكَ وَمِنْ كُلِّ نَفْسِكَ وَمِنْ كُلِّ فِكَرِكَ"، ³⁸"هَذِهِ هِيَ
الْوَصِيَّةُ الْأُولَى وَالْعُظْمَى، ³⁹وَالثَّانِيَةُ مِثْلُهَا: "تُحِبُّ قَرِيبَكَ
كَنَفْسِكَ".⁴⁰ يَهَاتَيْنِ الْوَصِيَّتَيْنِ يَتَعَلَّقُ التَّامُوسُ كُلَّهُ
وَالْأَنْبِيَاءُ.

المسيح سيد داود الملك

⁴¹وَفِيمَا كَانَ الْقَرِيسِيُّونَ مُجْتَمِعِينَ سَأَلَهُمْ يَسُوعُ
قَائِلًا: ⁴²"مَاذَا تَطُتُونَ فِي الْمَسِيحِ؟ ابْنُ مَنْ هُوَ؟ قَالُوا لَهُ:
ابْنُ دَاوُدَ." قَالَ لَهُمْ: فَكَيْفَ يَدْعُوهُ دَاوُدُ يَا لِرُوحِ رَبِّ
قَائِلًا: ⁴⁴"قَالَ الرَّبُّ لِرَبِّي: اجْلِسْ عَنْ يَمِينِي حَتَّى أَضَعُ
أَعْدَاءَكَ مُوْطِنًا لِقَدَمَيْكَ؟" ⁴⁵فَإِنْ كَانَ دَاوُدُ يَدْعُوهُ رَبًّا
فَكَيْفَ يَكُونُ ابْنَهُ؟ ⁴⁶فَلَمْ يَسْتَطِعْ أَحَدٌ أَنْ يُجِيبَهُ بِكَلِمَةٍ،
وَمِنْ ذَلِكَ الْيَوْمِ لَمْ يَجْسُرْ أَحَدٌ أَنْ يَسْأَلَهُ بَشَرًا.

Pharisees, and took counsel how they might entangle him in his talk.¹⁶ And they sent out unto him their disciples with the Herodians, saying, Master, we know that thou art true, and teachest the way of God in truth, neither carest thou for any man: for thou regardest not the person of men.¹⁷ Tell us therefore, What thinkest thou? Is it lawful to give tribute unto Caesar, or not?¹⁸ But Jesus perceived their wickedness, and said, Why tempt ye me, ye hypocrites?¹⁹ Shew me the tribute money. And they brought unto him a penny.²⁰ And he saith unto them, Whose is this image and superscription?²¹ They say unto him, Caesar's. Then saith he unto them, Render therefore unto Caesar the things which are Caesar's; and unto God the things that are God's.²² When they had heard these words, they marvelled, and left him, and went their way.²³ The same day came to him the Sadducees, which say that there is no resurrection, and asked him,²⁴ Saying, Master, Moses said, If a man die, having no children, his brother shall marry his wife, and raise up seed unto his brother.²⁵ Now there were with us seven brethren: and the first, when he had married a wife, deceased, and, having no issue, left his wife unto his brother:²⁶ Likewise the second also, and the third, unto the seventh.²⁷ And last of all the woman died also.²⁸ Therefore in the resurrection whose wife shall she be of the seven? for they all had her.²⁹ Jesus answered and said unto them, Ye do err, not knowing the scriptures, nor the power of God.³⁰ For in the resurrection they neither marry, nor are given in marriage,

but are as the angels of God in heaven.³¹ But as touching the resurrection of the dead, have ye not read that which was spoken unto you by God, saying,³² I am the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob? God is not the God of the dead, but of the living.³³ And when the multitude heard this, they were astonished at his doctrine.³⁴ But when the Pharisees had heard that he had put the Sadducees to silence, they were gathered together.³⁵ Then one of them, which was a lawyer, asked him a question, tempting him, and saying,³⁶ Master, which is the great commandment in the law?³⁷ Jesus said unto him, Thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy mind.³⁸ This is the first and great commandment.³⁹ And the second is like unto it, Thou shalt love thy neighbour as thyself.⁴⁰ On these two commandments hang all the law and the prophets.⁴¹ While the Pharisees were gathered together, Jesus asked them,⁴² Saying, What think ye of Christ? whose son is he? They say unto him, The Son of David.⁴³ He saith unto them, How then doth David in spirit call him Lord, saying,⁴⁴ The LORD said unto my Lord, Sit thou on my right hand, till I make thine enemies thy footstool?⁴⁵ If David then call him Lord, how is he his son?⁴⁶ And no man was able to answer him a word, neither durst any man from that day forth ask him any more questions.